

# SONY®

4-417-826-51(1)

## Digitalni fotoaparat / Priručnik za upotrebu

# Cyber-shot

  
MEMORY STICK™

LITHIUM ION   
TYPE

  
CLASS C

AVCHD

HDMI™  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DSC-WX100/WX150

## Saznajite više o fotoaparatu (»Korisnički priručnik za Cyber-shot«)



»Korisnički priručnik za Cyber-shot« je online priručnik. Konsultujte ga za detaljno uputstvo o mnogim funkcijama fotoaparata.

- ① Pristupite stranici za Sony podršku.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Odaberite svoju zemlju ili regiju.
- ③ Potražite naziv modela svog fotoaparata na stranici podrške.
  - Naziv modela proverite na donjem delu fotoaparata.

## Provera isporučenih stavki

Broj u zagradama označava broj komada.

- Fotoaparat (1)
- Punjiva baterijska jedinica NP-BN (1)  
(Ova punjiva baterijska jedinica ne može se koristiti sa aparatima Cyber-shot koji su opremljeni baterijskom jedinicom NP-BN1.)
- Mikro USB kabl (1)
- AC ispravljač AC-UB10/UB10B (1)
- Električni kabl (ne isporučuje se za SAD i Kanadu) (1)
- Traka za nošenje (1)
- Priručnik za upotrebu (ovaj priručnik) (1)

## UPOZORENJE

Za smanjenje opasnosti od požara ili udara struje jedinicu nemojte izlagati kiši ni vlazi.

## VAŽNO SIGURNOSNO UPUTSTVO -SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO OPASNOST PAŽLJIVO SLEDITE OVO UPUTSTVO KAKO BISTE SMANJILI OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA

Ako se utikač ne može direktno utaknuti u mrežnu utičnicu, priključite ga preko adaptera za utikač čija konfiguracija odgovara mrežnoj utičnici.

## PAŽNJA

### **| Baterijska jedinica**

Baterijska jedinica kojom se neispravno rukuje može se rasprsnuti, prouzrokovati požar pa čak i hemijske opekotine. Držite se sledećih mera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte razbijati bateriju niti je izlagati udarcima ili primeni sile kao npr. udarcima čekićem, bacanju ili gaženju.
- Bateriju nemojte kratko spajati i pazite da metalni predmeti ne dođu u dodir sa priključcima baterije.
- Ne izlažite bateriju temperaturama iznad 60°C npr. na mestima izloženim direktnoj sunčevoj svetlosti ili vozilima parkiranim na suncu.
- Bateriju nemojte spaljivati ni bacati u vatru.
- Ne dirajte oštećene ni cureće litijum-jonske baterije.
- Baterijsku jedinicu obavezno puniti originalnim Sonyjevim punjačem baterije ili drugim uređajem kojim se može puniti baterija.
- Držite baterijsku jedinicu izvan dometa male dece.
- Baterijsku jedinicu držite na suvom mestu.
- Zamenite samo sa baterijom iste vrste ili ekvivalentnom baterijom po preporuci Kompanije Sony.
- Istrošene baterijske jedinice zbrinite na način opisan u uputstvu.

## AC ispravljač

Priključite AC ispravljač u najbližu zidnu utičnicu.

U slučaju problema dok AC ispravljač radi, odmah prekinite dovod struje isključivanjem utikača iz zidne utičnice.

Kabl napajanja, ako se isporučuje, dizajniran je posebno za korišćenje samo sa ovim fotoaparatom, te se ne bi trebao koristiti sa drugom električnom opremom.

## Za korisnike u Evropi

### Upozorenje korisnicima u zemljama u kojima se primenjuju direktive EU

Ovaj proizvod je proizvela Sony Corporation sa sedištem na adresi 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašćeni predstavnik za pitanja elektromagnetne kompatibilnosti i sigurnosti proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemačka. Za sva pitanja u vezi sa popravkama i garancijom obratite se na pojedinačne adrese navedene u garantnim dokumentima.

Ovaj proizvod je ispitan i utvrđeno je da udovoljava ograničenjima iz EMC direktive EU o upotrebi priključnih kablova kraćih od 3 m.

### Pažnja

Elektromagnetna polja određenih frekvencija mogu prouzrokovati smetnje slike i zvuka ove jedinice.

### Upozorenje

Ako statički elektricitet ili elektromagnetno polje prouzrokuje prekid prenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili isključite pa ponovo uključite vezni kabl (USB, itd.).

### Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima zbrinjavanja)



Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme zbrinjavati kao kućni otpad. On treba da bude zbrinut na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Odlazeći ovaj proizvod na za to predviđenom mestu, pomažete i sprečavate moguće negativne uticaje po okolinu i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o

reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili uređaj.

## **I Zbrinjavanje starih baterija (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima zbrinjavanja)**



Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija ne sme zbrinjavati kao ostali kućni otpad.

Na nekim baterijama se uz ovaj simbol može nalaziti hemijski simbol. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Ona treba da bude zbrinuta na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu starih baterija. Odlazući ovu bateriju na za to predviđenom mestu, pomažete i sprečavate moguće negativne uticaje po okolinu i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem baterije. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora.

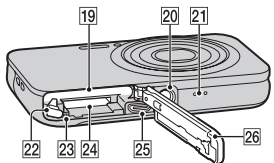
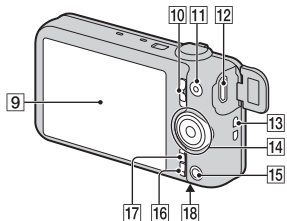
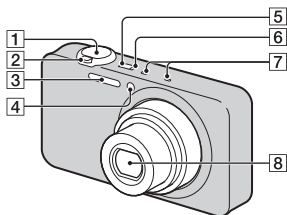
Ugrađenu bateriju kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili zbog očuvanja podataka trebaju stalno napajanje sme zameniti samo kvalifikovano servisno osoblje.


Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, nakon isteka radnog veka, uređaj predajte odgovarajućem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.







Kod svih ostalih baterija, molimo pogledajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mesto koje se bavi recikliranjem istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte svoju lokalnu gradsku upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

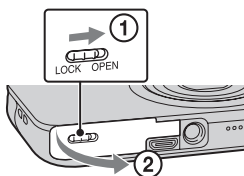
## Delovi fotoaparata



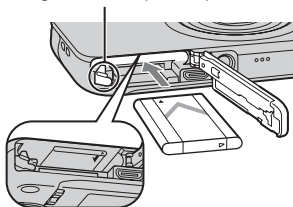
- 1 Okidač
- 2 Za snimanje: Poluga W/T (zum)  
Za pregledavanje: Poluga Q (Zum pri reprodukciji)/poluga  (Indeks)
- 3 Blic
- 4 Svetlo samookidača/indikator snimanja osmeha/AF svetlo
- 5 Tipka napajanja ON/OFF
- 6 Svetlo napajanja/punjenja

- 7 Mikrofon
- 8 Objektiv
- 9 LCD ekran
- 10 Menjač moda  
 (Fotografija)/  
(Panoramska slika)/  
(Video zapis)
- 11 Tipka MOVIE (Video zapis)
- 12 Mini priključnica HDMI
- 13 Kukica za traku za nošenje
- 14 Točičić za upravljanje
- 15 Tipka  (reprodukcija)
- 16 Tipka  (Vodič kroz fotoaparat/Brisanje)
- 17 Tipka MENU
- 18 Oznaka  (TransferJet™)
- 19 Otvor za umetanje baterije
- 20 Navoj za stativ
  - Koristite stativ sa vijkom dužine manje od 5,5 mm. U protivnom fotoaparat nećete moći dobro učvrstiti i može se oštetiti.
- 21 Zvučnik
- 22 Polugica za vađenje baterije
- 23 Svetlo pristupa podacima
- 24 Otvor za memorijsku karticu
- 25 Mikro USB priključak
- 26 Poklopac baterije/memorijske kartice

## Umetanje baterijske jedinice



Polugica za vađenje baterije



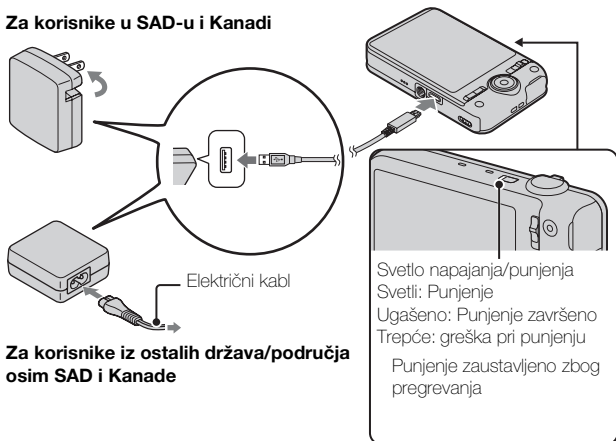
**1** Otvorite poklopac.

**2** Umetnite baterijsku jedinicu.

- Dok pritiskate polugu za vađenje baterije, umetnite baterijsku jedinicu kako je prikazano. Osigurajte da se poluga za vađenje baterije nakon umetanja zaključa.
- Zatvaranjem poklopca kad je baterija nepravilno umetnuta možete oštetiti fotoaparatus.

## Punjenje baterijske jedinice

Za korisnike u SAD-u i Kanadi



Za korisnike iz ostalih država/područja osim SAD i Kanade

**1** Mikro USB kablom (isporučeno) spojite fotoaparat na AC ispravljač (isporučeno).

**2** Spojite AC ispravljač u zidnu utičnicu.

Svetlo napajanja/punjenja svetli narandžasto, a punjenje započinje.

- Tokom punjenja baterije isključite fotoaparat.
- Baterijska jedinica može se puniti čak i kad je delimično puna.
- Kad svetlo napajanja/punjenja treperi a punjenje nije završeno, izvadite i ponovo umetnite baterijsku jedinicu.



## **Napomene**

- Ako svetlo napajanja/punjenja treperi dok je AC adapter spojen na zidnu utičnicu, to znači da je punjenje privremeno zaustavljeno jer je temperatura izvan preporučenog opsega. Kad se temperatura vrati u odgovarajući opseg, punjenje se nastavlja. Preporučujemo punjenje baterijske jedinice pri okolnoj temperaturi od 10°C do 30°C.
- Baterska jedinica možda se neće efikasno napuniti ako je priključak baterije prljav. U tom slučaju, sa priključka baterije mekanom krpom ili vatiranim štapićem lagano obrišite prašinu kako biste ga očistili.
- Spojite AC ispravljač (isporučeno) u najbližu zidnu utičnicu. Ako tokom korišćenja AC ispravljača dođe do kvarova, odmah isključite priključak iz zidne utičnice kako biste isključili izvor napajanja.
- Kad se punjenje završi, AC ispravljač isključite iz zidne utičnice.
- Svakako koristite samo originalne Sony baterijske jedinice, mikro USB kabl (isporučeno) i AC ispravljač (isporučeno).
- Punjač baterije BC-TRN2 (prodaje se posebno) može brzo napuniti punjivu baterijsku jedinicu NP-BN koja se isporučuje sa ovim modelom. Punjač baterije BC-TRN (prodaje se posebno) ne može brzo puniti punjivu baterijsku jedinicu NP-BN koja se isporučuje sa ovim modelom.

## **■ Vreme punjenja (Potpuno punjenje)**

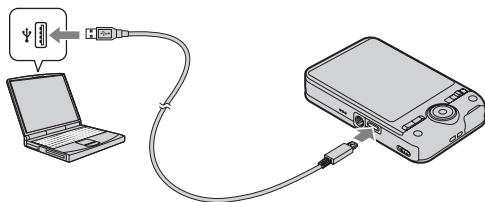
Vreme punjenja je približno 115 min pomoću AC ispravljača (isporučeno).

## **Napomena**

- Gore navedena vremena punjenja primenjuju se kad se puni potpuno ispražnjena baterijska jedinica pri temperaturi od 25°C. Punjenje može trajati i duže, zavisno od uslova korišćenja i spoljnih uslova.

## ■ Punjenje spajanjem na računar

Baterijska jedinica može se puniti spajanjem fotoaparata na računar pomoću mikro USB kabla.



### **Napomena**

- Kod punjenja putem računara na umu imajte sledeće stavke:
  - Ako se fotoaparat spoji na prenosni računar koji nije spojen na izvor napajanja, smanjuje se nivo napunjenosti baterije prenosnog računara. Nemojte puniti tokom dužih vremenskih perioda.
  - Kad se između računara i fotoaparata uspostavi USB veza, nemojte isključivati/uključivati ili ponovo pokretati računar ili buditi računar iz moda mirovanja. Fotoaparat može prouzrokovati neispravan rad. Pre isključivanja/uključivanja ili ponovnog pokretanja računara ili buđenja računara iz moda mirovanja, odspojite fotoaparat i računar.
  - Nema garancije za punjenje pomoću posebno napravljenog računara ili izmenjenog računara.

## ■ Vreme trajanja baterije i broj slika koje se mogu snimiti i prikazati

		Vreme trajanja baterije	Broj slika
Snimanje (fotografija)	DSC-WX100	Približno 120 min	Približno 240 slika
	DSC-WX150	Približno 120 min	Približno 240 slika
Pregledavanje (fotografija)	DSC-WX100	Približno 180 min	Približno 3600 slika
	DSC-WX150	Približno 180 min	Približno 3600 slika
Snimanje (video zapisa)	DSC-WX100	Približno 60 min	—
	DSC-WX150	Približno 60 min	—

### Napomene

- Gornji broj slika važi kad je baterijska jedinica sasvim napunjena. Broj slika može se smanjiti zavisno od uslova korišćenja.
- Broj slika koje se mogu snimiti označava snimanje u sledećim uslovima:
  - Upotreba »Memory Stick PRO Duo« (Mark2) marke Sony (prodaje se posebno)
  - Baterijska jedinica koristi se pri temperaturi okoline od 25°C.
  - [Rezolucija prikaza]: [Standardna]
- Broj fotografija za »Snimanje (fotografija)« zasniva se na CIPA standardu i vredni za snimanje pod sledećim uslovima:  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - DISP (Postavljanje prikaza) je postavljena na [UKLJUČENO].
  - Jedno okidanje svakih 30 sekundi.
  - Zum se uključuje/isključuje pritiskom na W odnosno T stranu.
  - Blic će se aktivirati svaki drugi put.
  - Uređaj će se uključiti i isključiti svaki deseti put.
- Vreme trajanja baterije za video zapise vredni za snimanje u sledećim uslovima:
  - Kvalitet video zapisa: AVC HD HQ
  - Kad se kontinuirano snimanje završi zbog postavljenih ograničenja (str. 23), ponovo pritisnite tipku MOVIE (Video zapis) i nastavite snimati. Funkcije snimanja poput zuma ne funkcionišu.


## ■ Snabdevanje strujom

Fotoaparat se može napajati iz zidne utičnice spajanjem AC ispravljača pomoću mikro USB kabla (isporučeno).

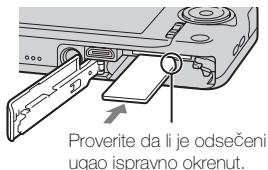
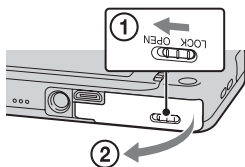
Slike možete preneti na računar a da se ne brinete da li će se baterijska jedinica istrošiti spajanjem fotoaparata na računar mikro USB kablom.

Uz to, AC adapter AC-UD10 (prodaje se posebno) možete koristiti kod snimanja za snabdevanje energijom.

### Napomene

- Napajanje se ne može isporučivati kad baterijska jedinica nije umetnuta u fotoaparat.
- Kad je fotoaparat spojen direktno na računar ili na utičnicu preko isporučenog AC adaptera AC-UB10/UB10B, napajanje je dostupno samo u modu reprodukcije. Ako je fotoaparat u modu snimanja ili dok menjate postavke fotoaparata, napajanje se ne isporučuje čak i ako uspostavite USB vezu pomoću mikro USB kabla.
- Ako fotoaparat i računar spojite mikro USB kablom kad je fotoaparat u modu reprodukcije, ekran na fotoaparatu promeniće se iz ekrana reprodukcije u ekran USB veze. Za prelazak u ekran reprodukcije pritisnite tipku  (Reprodukcija).

## Umetanje memorijske kartice (prodaje se posebno)



1 Otvorite poklopac.

2 Umetnite memorijsku karticu (prodaje se posebno).

- Karticu umetnite sa odsečenim uglom u prikazanom smeru dok ne klikne.

3 Zatvorite poklopac.

## ■ Memorijske kartice koje se mogu koristiti

	Memorijska kartica	Za fotografije	Za video zapise
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○ (samo Mark2)
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	Memory Stick Micro (M2)	○	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	○	○
<b>C</b>	SD memorijska kartica	○	○ (Klasa 4 ili brža)
	SDHC memorijska kartica	○	○ (Klasa 4 ili brža)
	SDXC memorijska kartica	○	○ (Klasa 4 ili brža)
<b>D</b>	microSD memorijska kartica	○	○ (Klasa 4 ili brža)
	microSDHC memorijska kartica	○	○ (Klasa 4 ili brža)

- U ovom se priručniku proizvodi u tablici grupno nazivaju ovako:

**A:** »Memory Stick Duo«

**B:** »Memory Stick Micro«

**C:** SD kartica

**D:** microSD memorijska kartica

### **Napomena**

- Za korišćenje »Memory Stick Micro« ili microSD memorijske kartice sa fotoaparatom, svakako je prvo umetnite u za to predviđeni adapter.

## ■ Za vađenje memorijske kartice/baterijske jedinice

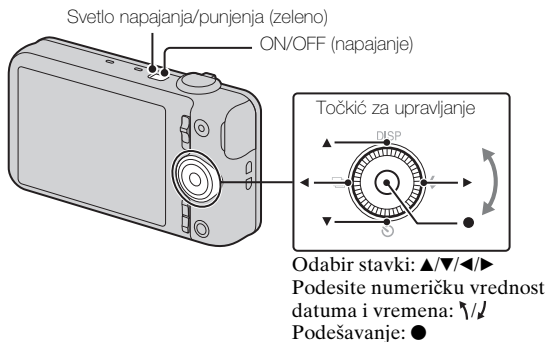
Memorijska kartica: Pogurajte memorijsku karticu jednom kako biste je izbacili.

Baterijska jedinica: Gurnite polugicu za vađenje baterije. Pazite da vam baterija ne ispadne.

### **Napomena**

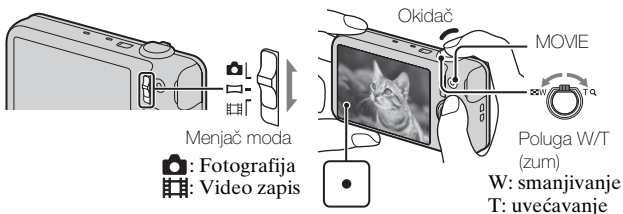
- Nikad ne vadite memorijsku karticu/baterijsku jedinicu dok gori svetlo pristupa podacima (str. 6). Tako možete prouzrokovati oštećenje podataka na memorijskoj kartici/unutrašnjoj memoriji.

## Podešavanje sata



- 1** Pritisnite tipku napajanja ON/OFF.  
Postavka datuma i vremena prikazuje se kad prvi put uključite fotoaparatus.
  - Može potrajati neko vreme dok fotoaparatus ne počne da funkcioniše.
- 2** Odaberite željeni jezik.
- 3** Odaberite željenu geografsku lokaciju prema uputstvu na ekranu, pa pritisnite ● na točkiću za upravljanje.
- 4** Postavite [Format dat. i vrem.], [Letnje vreme] i [Dat. i vreme], pa odaberite [OK] → [OK].
  - Ponoć je prikazana kao 12:00 AM, a podne kao 12:00 PM.
- 5** Sledite uputstvo na ekranu.
  - Baterijska jedinica će se brzo isprazniti u sledećim slučajevima:
    - [Rezolucija prikaza] je podešen na [Visoka].

## Snimanje fotografija/video zapisa



### Snimanje fotografija

- 1 Do pola pritisnite okidač za izoštravanje slike.  
Kad se završi izoštravanje začuće se »bip« i osvetliti indikator ●.
- 2 Pritisnite okidač do kraja kako biste snimili sliku.

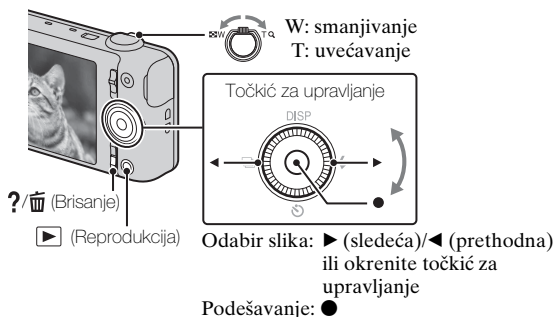
### Snimanja video zapisa

- 1 Pritisnite tipku MOVIE (Video zapis) za početak snimanja.
  - Skalu uvećanja menjajte polugom W/T (zum).
  - Pritisnite taster okidača kako biste snimili fotografije dok nastavljate snimati video zapis.
- 2 Ponovo pritisnite tipku MOVIE za prekid snimanja.

### Napomene

- Ako se pri snimanju video zapisa koristi funkcija zumiranja, snimiće se zvuk rada objektivu i poluge. Kad se završi snimanje video zapisa može se snimiti i zvuk rada tipke MOVIE.
- Kontinuirano snimanje moguće je u trajanju od približno 29 minuta sa zadatim postavkama fotoaparata i pri temperaturi od približno 25°C. Kad se snimanje video zapisa završi, snimanje možete ponovo pokrenuti ako ponovo pritisnete tipku MOVIE. Zavisno od temperature okoline, snimanje se može zaustaviti kako bi se fotoaparat zaštitio.

## Pregledavanje slika



### 1 Pritisnite tipku za reprodukciju ▶.

- Kad se slike na memorijskoj kartici snimljene sa drugim fotoaparatom reprodukuju na ovom fotoaparatu, pojavljuje se registracioni ekran za datoteku sa podacima.

### ■ Odabir sledeće/prethodne slike

Odaberite sliku pritiskom ▶ (sledeće)/◀ (prethodno) na točkiću za upravljanje ili okretanjem točkića za upravljanje. Za gledanje video zapisa pritisnite ● u sredini točkića za upravljanje.

### ■ Brisanje slike

- 1 Pritisnite tipku ?/🗑️ (Brisanje).
- 2 Odaberite [Ova slika] pomoću ▲ na točkiću za upravljanje, zatim pritisnite ●.

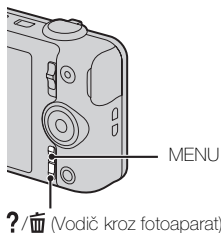
### ■ Povratak na snimanje fotografija

Pritisnite okidač do pola.



## Vodič kroz fotoaparát

Fotoaparát je opremljen ugrađenim uputstvom za korišćenje. To vam omogućuje da prema svojim potrebama pretražujete funkcije fotoaparata.



**1** Pritisnite tipku MENU.

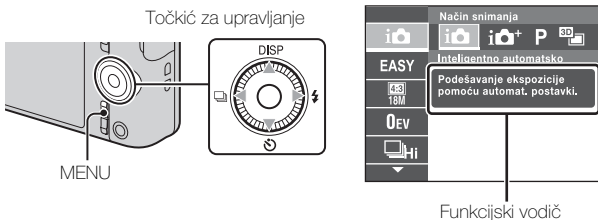
**2** Odaberite željenu stavku MENU, pa pritisnite tipku ?/🗑️ (Vodič kroz fotoaparát).

Prikazuje se vodič za rad za odabranu stavku.

- Ako pritisnete tipku ?/🗑️ (Vodič kroz fotoaparát) kad se ekran MENU ne prikazuje, vodič možete pretraživati pomoću ključnih reči ili ikona.
-

## Uvod u ostale funkcije

Ostalim funkcijama koje se koriste tokom snimanja ili reprodukcije može se upravljati pomoću točkića za upravljanje ili tipke MENU na fotoaparatu. Fotoaparat je opremljen funkcijskim vodičem koji vam omogućuje jednostavan odabir funkcija. Tokom prikaza vodiča možete koristiti različite funkcije.



### ■ Točkić za upravljanje

DISP (Postavljanje prikaza): Omogućuje vam promenu prikaza ekrana.

☺ (Samookidač): Omogućuje vam korišćenje samookidača.

📷 (Postavke nepr. snimanja): Omogućuje vam korišćenje moda brzog snimanja.

⚡ (Blic): Omogućuje vam odabir moda rada blica za fotografije.

Tipka Centriraj (Praćenje fokusa): Fotoaparat prati predmet i automatski podešava izoštravanje čak i kad se predmet kreće.

### ■ Opcije menija

#### Snimanje

Mod snimanja	Odaberite mod snimanja fotografija.
Sn. vid. u mod. scen.	Odaberite mod snimanja video zapisa.
Scena za panoramu	Odaberite mod snimanja kad snimate panoramske slike.
Foto efekat	Snimate fotografiju sa izvornom teksturom skladno željenom efektu.
Odabir scene	Odaberite prethodno podešene postavke kako bi odgovarale različitim uslovima scene.



Jednostavni mod	Fotografije snimajte pomoću minimalnih funkcija.
Efekat defokusir.	Postavite nivo efekta defokusiranja pozadine pri snimanju u modu Defokusiranje pozadine.
Veličina slike(Dual Rec)	Podesite veličinu fotografije snimljene dok se snimao film.
Veličina slike/ Veličina panor. slike/Veličina video zapisa/ Kvalitet video zapisa	Odaberite veličinu i kvalitet slike za fotografije, panoramske slike ili datoteke video zapisa.
HDR efekat umetničke slike	Kad se u Efektu slika odabere [HDR umetnička slika], podešava se nivo efekta.
Područje naglašavanja	Kad se u Efektu slika odabere [Minijatura], podešava se deo na koji se fokusira.
Ton boja	Kad se u Efektu slika odabere [Igračka fotoaparata], podešava se nijansa boje.
Izdvojena boja	Kad se u Efektu slika odabere [Parcijalne boje], odabire se boja koja se izdvaja.
Efekat vodenih boja	Kad se u Efektu slika odabere [Vodene boje], podešava se nivo efekta.
Efekat ilustracije	Kad se u Efektu slika odabere [Ilustracija], podešava se nivo efekta.
EV	Ručno podesite ekspoziciju.
ISO	Podesite osetljivost.
Balans bele boje	Podesite tonove boje slike.
Beli bal. za podv. snimanje	Podesite tonove boje dok snimate podvodno.
Izoštavanje	Odaberite mod izoštravanja.
Mod merenja svetla	Odaberite mod merenja svetla koji određuje koji deo objekta će služiti za podešavanje ekspozicije.
Interval nepr. snimanja	Odaberite broj slika u sekundi kod brzog snimanja slika.
Prepoznavanje scena	Postavite na automatsko prepoznavanje uslova snimanja.





Efekat nežn. tena	Postavite Efekat nežn. tena i nivo efekta.
Snimanje osmeha	Postavite na automatsko otpuštanje okidača kad se otkrije osmeh.
Osetljivost osmeha	Podesite osetljivost funkcije Snimanja osmeha za otkrivanje osmeha.
Otkrivanje lica	Odaberite za otkrivanje lica i automatsko podešavanje različitih postavki.
Smanj. zatvar. očiju	Postavite na automatsko snimanje dveju slika i odabir slike u kojoj oči ne trepću.
SteadyShot video zapisa	Postavite jačinu SteadyShot u Snimanju video zapisa. Ako promenite postavku za [SteadyShot video zapisa], promeniće se ugao prikaza.
Vodič kroz fotoapar	Pretražujte funkcije fotoaparata prema svojim potrebama.


## Pregledavanje

Jednostavni mod	Povećajte veličinu teksta na ekranu radi lakšeg korišćenja.
Dijaprojeksija	Odaberite metodu kontinuirane reprodukcije.
Pošaljite pomoću TransferJet	Prenesite podatke bliskim poravnanjem dva proizvoda opremljenih tehnologijom TransferJet.
Brisanje	Izbrišite sliku.
Retuširanje	Retuširajte sliku različitim efektima.
Foto efekat	Dodajte različite teksture na slike.
3D gledanje	Postavite za reprodukciju slika snimljenih u 3D modu na 3D TV prijemniku.
Mod prikaza	Odaberite format prikaza za slike.
Prikaži grupu nepr. snim. slika	Tokom reprodukcije odaberite prikaz brzo snimljenih slika po grupama ili prikaz svih slika.
Zaštita	Zaštite slike.
Štampanje (DPOF)	Na fotografiju dodajte oznaku naloga za štampanje.
Rotacija	Zakrenite fotografiju ulevo.
Vodič kroz fotoapar	Pretražujte funkcije fotoaparata prema svojim potrebama.

## Lista postavki

Ako pritisnete tipku MENU tokom snimanja ili reprodukcije,  (Postavke) se daje kao konačan odabir. Možete promeniti zadate postavke na ekranu  (Postavke).

 Postavke Snimanja	Format video zapisa/AF osvetljivač/Mreža/Zum za jasnu sliku/Digitalni zum/Smanj. Šuma Vetra/Smanj. ef. crv. očiju/Upoz. o zatv. očima/Zapis datuma/Rezolucija prikaza
 Glavne Postavke	Zvučni signal/Svetlina Panela/Language Setting/Boja prikaza/Pokazni mod rada/Pokretanje/Funkcijski vodič/KON. ZA HDMI/Eko mod/Postav. USB povez./USB napajanje/LUN Postavka/Preuzimanje muzike/Isprazni muziku/TransferJet/Eye-Fi/Verzija
 Alati za Memorijsku Karticu*	Format/Stvar. foldera za snim./Prom. foldera za snim./Izbr. folder za snim./Kopiranje/Broj datoteke
 Postavke Sata	Postavka područja/Postav. dat. i vrem.

\* Ako nije umetnuta memorijska kartica, prikazaće se  (Alati za Unutrašnju Memoriju), a moći će se odabrati samo [Format].

## Instaliranje računarske aplikacije (Windows)

Ugrađeni softver »PlayMemories Home« omogućuje vam prebacivanje fotografija i video zapisa na računar i njihovo korišćenje.

Možete snimati ili reprodukovati slike na ovom fotoaparatu čak i ako ne instalirate »PlayMemories Home«, ipak, »PlayMemories Home« potreban je za prebacivanje AVCHD video zapisa na računar.

- 
- 1 Spojite fotoaparat na računar.
  - 2 Windows 7: [Computer] → ikona fotoaparata → ikona medija → Dvapat kliknite [PMHOME.EXE]  
Windows XP/Vista: [Computer] (u OS Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → Dvapat kliknite [PMHOME.EXE]
  - 3 Za završenje instalacije sledite uputstvo na ekranu.
- 

### Napomena

- »PlayMemories Home« nije kompatibilan sa Mac OS. Ako reprodukujete slike na Mac računaru, koristite aplikacije koje su instalirane na vašem Mac računaru.

Pojedinosti potražite na <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

### ■ Funkcije opcije »PlayMemories Home«

Niže se nalaze primeri funkcija dostupnih kad koristite »PlayMemories Home«. Kako biste iskoristili prednost različitih funkcija »PlayMemories Home«, spojite se na Internet i instalirajte »Expanded Feature«.

- Slike snimljene sa fotoaparatom možete uvesti na računar i prikazati ih.
- Slike memorisane u računaru možete prikazati po datumu snimanja u prikazu kalendara.
- Možete ispraviti greške na fotografijama (korekcija crvenih očiju, i sl.), štampati slike, slati ih e-poštom i promeniti datum i vreme snimanja.
- Slike možete memorisati i štampati sa datumom.
- Možete snimiti disk od AVCHD video zapisa kopiranih na računar. (Expanded Feature)

## Broj fotografija i vreme za snimanje video zapisa

Broj fotografija i preostalo vreme snimanja može odstupati zavisno od uslova snimanja i memorijske kartice.

### ■ Fotografije

(Jedinica: fotografija)

Kapacitet Veličina	Unutrašnja memorija	Memorijska kartica
	Oko 19 MB	2 GB
18M	3	295
VGA	65	6400
16:9(13M)	3	330

### ■ Video zapisi

U donjoj tablici su navedene približne vrednosti maksimalnih vremena snimanja. Navedena vremena su ukupna vremena snimanja za sve video zapise. Maksimalno vreme neprekidnog snimanja je oko 29 minuta. Maksimalna veličina video zapisa u formatu MP4 je do približno 2 GB.

(h (sat), m (minute))

Kapacitet Veličina	Unutrašnja memorija	Memorijska kartica
	Oko 19 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	20 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 5 m


Broj u ( ) je minimalno vreme snimanja.

- Vreme snimanja video zapisa razlikuje se, jer je fotoaparatus opremljen sa varijabilnom brzinom prenosa podataka (VBR) koja automatski podešava kvalitet slike zavisno od scene snimanja. Kad snimate objekat koji se brzo kreće, slika je jasnija, ali je vreme snimanja kraće, jer je za snimanje potrebno više memorije. Vreme snimanja se takođe razlikuje zavisno od uslova snimanja, objekta ili postavki kvaliteta/veličine slike.

## Napomene vezane za korišćenje fotoaparata

### Funkcije ugrađene u ovaj fotoapararat

- Ovaj priručnik opisuje svaku od funkcija aparata kompatibilnih/ nekompatibilnih sa TransferJet-om, te kompatibilnih sa 1080 60i i 1080 50i. Kako biste utvrdili da li vaš fotoapararat podržava funkciju TransferJet i da li je 1080 60i- ili 1080 50i-kompatibilan proverite sledeće oznake na donjoj strani kućišta.

Aparat kompatibilan sa TransferJet-om:  (TransferJet)

Aparat kompatibilan sa 1080 60i: 60i

Aparat kompatibilan sa 1080 50i: 50i

- Nemojte tokom dužih vremenskih perioda 3D slike snimljene fotoaparatom gledati na 3D kompatibilnim monitorima.
- Kada 3D slike snimljene fotoaparatom gledate na 3D kompatibilnim monitorima, možete doživeti nezgodu, u vidu napora za oči, umora ili mučnine. Kako biste sprečili ove simptome, preporučujemo redovne pauze. Međutim, sami trebate odrediti dužinu i učestalost pauza koje su vam potrebne, jer to zavisi od pojedinca. Ako doživite bilo koji vid nezgode, prestanite gledati 3D slike dok se ne oporavite te se po potrebi savetujte sa lekarom. Takođe pogledajte uputstvo za rukovanje isporučeno sa uređajem ili softverom koji koristite sa fotoaparatom. Imajte na umu da se vid deteta još uvek razvija (naročito kod dece mlađe od 6 godina). Pre nego što detetu dopustite da gleda 3D slike savetujte se sa pedijatrom ili oftalmologom te pazite da dete pri gledanju takvih slika poštuje mere opreza.

### O upotrebi i održavanju

Izbegavajte grubo rukovati proizvodom, rastavljati ga, menjati, podvrgavati fizičkom stresu ili uticajima kao što je udaranje čekićem, ispuštanje proizvoda ili gaženje po njemu. Posebno pazite na objektiv.

### Napomene o snimanju/reprodukciji

- Pre početka snimanja napravite probno snimanje kako bi se uverili u ispravnost fotoaparata.
- Fotoapararat nije zaštićen od prašine, prskanja tečnosti i nije vodootporan.
- Izbegavajte izlaganje fotoaparata delovanju vode. Ako voda dospe u unutrašnjost fotoaparata može doći do neispravnog funkcionisanja. U nekim slučajevima fotoapararat neće biti moguće popraviti.
- Fotoapararat nemojte usmeravati prema suncu ili nekom drugom jakom izvoru svetlosti. To može prouzrokovati neispravno funkcionisanje fotoaparata.
- Ako dođe do kondenzacije vlage, otklonite je pre upotrebe fotoaparata.



- Fotoaparar nemojte tresti niti udarati. Mogli biste prouzrokovati kvar pa možda nećete moći snimati slike. Dalje, medij snimanja se može pokvariti ili se mogu oštetiti slikovni podaci.

### **Nemojte koristiti/skladištiti fotoaparar na sledećim mestima**

- Mestima sa krajnje visokom ili krajnje niskom temperaturom i vlažnim mestima  
Na mestima kao što je vozilo parkirano na suncu kućište fotoaparata može se deformisati što može prouzrokovati neispravnosti u radu.
- Mestima direktno izloženim suncu ili blizu grejanja  
Kućište fotoaparata može promeniti boju ili se deformisati što može prouzrokovati neispravnosti u radu.
- Mestima izloženim trešenju
- U blizini lokacije koja generiše jake radio talase, emituje zračenje ili jake elektromagnetne talase. U protivnom snimanje i reprodukcija slika možda neće ispravno funkcionisati.
- Mestima gde ima peska i prašine  
Pazite da pesak ili prašina ne dospeju u fotoaparar. Ovo može prouzrokovati neispravnosti u radu fotoaparata koje se u nekim slučajevima neće moći otkloniti.

### **O nošenju fotoaparata**

Nemojte sedati sa fotoaparatom u zadnjem džepu pantalona ili suknje jer tako možete prouzrokovati neispravnosti u radu ili oštećenje fotoaparata.

### **Napomene o ekranu i objektivu**

Ekran je proizveden tehnologijom najveće preciznosti tako da je ispravnost piksela iznad 99,99%. Usprkos tome, na ekranu ipak se može pojaviti nekoliko crnih i/ili svetlih tačaka (bele, crvene, plave ili zelene boje). Ove tačke su normalni rezultat proizvodnog postupka i ne utiču na kvalitet snimka.

### **O temperaturi fotoaparata**

Fotoaparar i baterija mogu se zagrejati zbog dugotrajne upotrebe, to nije posledica neispravnog rada.

## **O zaštiti protiv pregrevanja**

Zavisno od fotoaparata i temperature baterije, možda nećete moći snimati video zapise ili se fotoaparatus može automatski isključiti iz sigurnosnih razloga. Pre isključivanja, na ekranu će se pojaviti upozorenje ili će fotoaparatus prestati snimati video zapise. U tom slučaju ostavite napajanje isključenim i sačekajte dok se temperatura fotoaparata i baterije ne snizi. Ako uključite napajanje a da niste ostavili da se fotoaparatus i baterija dovoljno ohlade, napajanje se može ponovo isključiti ili možda nećete moći snimati video zapise.

## **O punjenju baterije**

Ako punitite bateriju koja se nije koristila duže vreme, možda je nećete moći napuniti do odgovarajućeg kapaciteta.

Razlog su karakteristike baterije, ne kvar. Ponovo napunite bateriju.

## **Upozorenje o autorskom pravu**

Televizijski programi, filmovi, video trake i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravom. Nedozvoljeno presnimavanje takvog materijala može biti protivno odredbama zakona o autorskom pravu.

## **Bez naknade za oštećene podatke ili neuspeh snimaka**

Sony ne može nadoknaditi štetu zbog neuspešnih snimaka ili oštećenja podataka koji su rezultat neispravnog rada fotoaparata ili medija snimanja i sl.

## **Čišćenje površine fotoaparata**

Očistite površinu fotoaparata mekom krpom malo navlaženom u vodi, zatim pređite površinu suvom krpom. Za sprečavanje oštećenja kućišta i završnog sloja:

- Nemojte izlagati fotoaparatus delovanju hemijskih sredstava tipa razređivača, benzina, alkohola, krpa za jednokratnu upotrebu, sredstava za odbijanje insekata, preparata za sunčanje ili insekticida.

## **Na ilustracijama**

Ilustracije koje se koriste u ovom priručniku pripadaju modelu DSC-WX100 ako drugačije nije navedeno.

## Tehničke specifikacije

### Fotoaparati

---

#### [Sistem]

Uređaj za snimanje: Senzor Exmor

R CMOS 7,76 mm (1/2,3 tip)

Ukupan broj piksela fotoaparata:

Oko 18,9 megapiksela

Broj efektivnih piksela fotoaparata:

Oko 18,2 megapiksela

Objektiv: Sony G 10× zum objektiv

$f = 4,45 \text{ mm} - 44,5 \text{ mm}$  (25 mm – 250 mm (ekvivalent 35 mm filma))

F3,3 (W) – F5,9 (T)

Pri snimanju video zapisa (16:9):  
27,5 mm – 275 mm\*

Pri snimanju video zapisa (4:3):

33,5 mm – 335 mm\*

\* Kad se [SteadyShot video zapisa] postavi na [Standardno]

SteadyShot: Optički

Kontrola ekspozicije: Automatska ekspozicija, odabir scene (15 načina)

Balans belog: Automatski, dnevno svetlo, oblačno, fluorescentno 1/2/3, svetlo sijalice, blica, 'Jedan dodir'

Balans belog kod podvodnog snimanja: Automatski, podvodno 1/2, 'Jedan dodir'

Format signala:

Za 1080 50i: PAL boja, CCIR standardi HDTV 1080/50i rezolucija

Za 1080 60i: NTSC boja, EIA standardi HDTV 1080/60i rezolucija

Formati datoteka:

Fotografije: kompatibilan sa JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline) i DPOF

3D slike: kompatibilan sa MPO (MPF Extended (nejednaka slika))

Video zapisi (AVCHD format): AVCHD format Ver. 2.0 skladan

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Zvuk: 2-kanalni Dolby Digital, opremljen sa Dolby Digital Stereo Creator

- Proizvedeno sa licencom kompanije Dolby Laboratories.

Video zapisi (MP4 format):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Zvuk: 2-kanalni MPEG-4 AAC-LC

Memorijski mediji: Unutrašnja memorija (oko 19 MB),

»Memory Stick Duo«, »Memory Stick Micro«, SD kartice, microSD memorijske kartice

Blic: Domet blica (ISO brzina (preporučeni indeks ekspozicije) podešen na automatski odabir):

Oko 0,2 m do 3,7 m (W)

Oko 1,5 m do 2,2 m (T)

---

#### [Izlazni i ulazni priključci]

HDMI priključnica: Mini priključnica HDMI

Mikro USB priključak: USB veza

USB veza: Hi-Speed USB (USB 2.0)

---

**[Ekran]**

LCD ekran:

DSC-WX100:

6,7 cm (2,7 tip) TFT pogon

DSC-WX150:

7,5 cm (3,0 tip) TFT pogon

Ukupan broj tačaka:

460 800 tačaka

---

**[Napajanje, opšte]**

Napajanje: Punjiva baterijska jedinica

NP-BN, 3,6 V

AC ispravljač AC-UB10/  
UB10B, 5 V

Potrošnja snage (pri snimanju):  
1,0 W

Radna temperatura okruženja:  
0 °C do 40 °C

Temperatura skladištenja:  
-20 °C do +60 °C

Dimenzije (kompatibilno sa CIPA):  
DSC-WX100:

92,3 mm × 52,4 mm × 21,6 mm  
(Š/V/D)

DSC-WX150:

94,7 mm × 56,4 mm × 21,6 mm  
(Š/V/D)

Masa (kompatibilno sa CIPA)

(uključujući NP-BN baterijsku  
jedinicu, »Memory Stick Duo«):

DSC-WX100: Oko 124 g

DSC-WX150: Oko 133 g

Mikrofon: Stereo

Zvučnik: Mono

Exif Print: Kompatibilan

PRINT Image Matching III:

Kompatibilan

**AC ispravljač AC-UB10/UB10B**

Potrebna snaga: 100 V do 240 V  
naizmenično, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Izlazni napon: 5 V jednosmerno,  
0,5 A

Radna temperatura okruženja:  
0 °C do 40 °C

Temperatura skladištenja:  
-20 °C do +60 °C

Dimenzije:

Oko 50 mm × 22 mm × 54 mm  
(Š/V/D)

Masa:

Za SAD i Kanadu: Oko 48 g

Za zemlje i regije izuzev SAD-a i  
Kanade: Oko 43 g

**Punjiva baterijska jedinica NP-BN**

Vrsta baterije: Litijum-jonska baterija  
Maksimalni napon: 4,2 V

jednosmerno

Nazivni napon: 3,6 V jednosmerno

Najveći napon punjenja: 4,2 V  
jednosmerno

Najveća jačina struje punjenja:  
0,9 A

Kapacitet:

tipično: 2,3 Wh (630 mAh)

najmanje: 2,2 Wh (600 mAh)

Izvođenje i tehničke specifikacije  
podložne su promenama bez  
prethodnog obaveštenja.

## Zaštitni znaci

- Sledeći znaci su zaštitni znaci Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, »Cyber-shot«, »Memory Stick PRO Duo«, »Memory Stick PRO-HG Duo«, »Memory Stick Duo«, »Memory Stick Micro«
- »AVCHD« i »AVCHD« logotip su zaštitni znakovi Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- Windows je registrovani zaštitni znak kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama.
- Mac je registrovani zaštitni znak kompanije Apple Inc.
- SDXC logotip zaštitni je znak kompanije SD-3C, LLC.
- »PS« i »PlayStation« registrovani su zaštitni znakovi kompanije Sony Computer Entertainment Inc.
- Dalje, nazivi proizvoda i sistema korišćeni u ovom priručniku uglavnom su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci odgovarajućih programera ili proizvođača. Oznake <sup>TM</sup> i <sup>®</sup> nisu konzistentno korišćene u ovom priručniku.



- Dodajte više užitka sa svojim PlayStation 3 preuzimanjem aplikacije za PlayStation 3 sa PlayStation Store (gde je dostupna).

- Aplikacija za PlayStation 3 zahteva PlayStation Network račun i preuzimanje aplikacije. Moguće pristupiti u područjima gde je dostupna PlayStation Store.

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovori na najčešća pitanja mogu se naći na Internet stranicama kompanije Sony za podršku korisnicima (Sony Customer Support Website).

<http://www.sony.net/>

Odštampano na 70% ili više recikliranom papiru sa bojom na bazi biljnog ulja bez VOC-a (Volatile Organic Compound).



©2012 Sony Corporation

Printed in China



4417826510

# OVLAŠĆENI SERVISI

**SRBIJA**

## **Input**

Milentija Popovića 18  
Beograd  
011 2132 877, 311 9431

## **ETC Electronic**

Ustanička 128b  
Beograd  
011 3473 530, 2894 508

## **ETC Electronic**

Pere Velimirovića 8  
Beograd  
011 3510 424, 3591 243

## **SS Digit**

Kraljice Marije 29  
Beograd  
011 3223 674, 3370 369

**CRNA GORA**

## **TV Video Centar**

Save Kovačevića 153  
Podgorica  
020 620 980

## **V.T. Centar**

Seljanovo bb  
Tivat-Kotor  
032 674 422

## **TV Digital Servis**

Šukrije Međedovića  
Bijelo Polje  
050 431 399

## **Predstavništvo Sony Europe Ltd.**

Omladinskih Brigada 88a  
11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00  
[www.sony.rs](http://www.sony.rs)  
[support.rs@eu.sony.com](mailto:support.rs@eu.sony.com)